



Valvoline အမှတ်တံဆိပ် Lubricant (အင်ဂျင်ပိုင်)များရောင်းချပေးရန်အတွက်

ယုံကြည်စွာအပ်နှံခြင်းဆိုင်ရာ နှစ်ဖက်သဘောတူစာချုပ်

စာချုပ်အမှတ်-DLD-PO-2024 / ၀၆ / 009

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၇) ရက်

ပထမတစ်ဖက် ။ ။ People Origin Co., Ltd. (ကိုယ်စား)

(Handwritten signature)
၂၀၂၄

ဦးဇော်မင်းမြတ်(၁၂/မရက(နိုင်)၁၁၄၄၁၁)
အမှတ်(၁၉၄၇/ဘီ)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ ရန်ကုန်-ပုသိမ်လမ်းမကြီး၊
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
နှင့်

ဒုတိယတစ်ဖက် ။ ။ ဒေါ်စောမြနွယ်(၉/မနတ(နိုင်)၀၉၈၁၆၉)

(Handwritten signature)

“ဆန္ဒသုခ” (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)
အမှတ်(၄၂)၊ (၁၁)လမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မြောင်းမြမြို့နယ်၊
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ဖုန်း-၀၉-၄၂၂၄၇၇၃၄၀၊ ၀၉-၄၂၈၅၇၆၁၈။

(အထက်အမည်ပါ (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. ဟုဆိုရာတွင် ကုမ္ပဏီနှင့်တကွ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၏ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ အကျိုးဝင်ကြောင်းနှင့် (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဒေါ်စောမြနွယ်၊ “ဆန္ဒသုခ” (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)ဟုဆိုရာ၌ ၎င်းကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ ၎င်း၏အမွေစား၊ အမွေစားခံများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါ အကြိုးဝင်ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ကြပါသည်။)

၁။ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဒေါ်စောမြနွယ်၊ “ဆန္ဒသုခ” (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)ကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပြီး၊ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဒေါ်စောမြနွယ်သည် (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. မှ ရောင်းချသော Valvoline Lubricant (MCO-Motor Cycle Oil)များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် မိမိထံ ရောင်းချစေလိုကြောင်း၊ အဆိုပါ Valvoline Lubricant များကို မိမိထံ ရောက်ရှိသည့်နေ့တွင် လက်ငင်းငွေပေးချေပါမည်ဟု ယုံကြည်အောင် ပြောဆိုကမ်းလှမ်းလာသည်ကို (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. မှလည်း ယုံကြည်၍ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဒေါ်စောမြနွယ်၏ ကမ်းလှမ်းချက်ကို သဘောတူပါသည်။

၂။ People Origin Co., Ltd. သည် ဒေါ်စောမြနွယ်၏ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ (၁၁)လမ်း၊ အမှတ်(၄၂)တွင် Valvoline Lubricant များကို ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၃။ ဒေါ်စောမြနွယ်သည် People Origin Co., Ltd. ထံမှ Valvoline Lubricant များကို တစ်လလျှင် အနည်းဆုံးလီတာ (MCO) လီတာ(၃၈၀) ပုံမှန်ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းကာလ(တစ်)နှစ်အတွင်း ဒေါ်စောမြနွယ်မှ နှစ်ဖက်သဘောတူထားသည့်စံချိန်အင်ဂျင်ပိုင်(၃,၆၀၀)လီတာပြည့်မီအောင် ရောင်းချနိုင်ပါက Additional (၂)ရာခိုင်နှုန်း အကျိုးခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

စာမျက်နှာ - ၂ - သို့



- J -

၄။ ဒေါ်စောမြနွယ်သည် People Origin Co., Ltd. ထံမှ ပီမီမှာယူထားသော Valvoline Lubricant များကို မိမိထံ ရောက်ရှိသည့်နေ့တွင် အင်ဂျင်ပိုင်တန်ဖိုးငွေများကို ကုမ္ပဏီသို့ ချက်ချင်းတစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြည့်အဝအပြေအကြေးပေးချေပြီးမှသာ နောက်ထပ်အင်ဂျင်ပိုင်များကို မှာယူရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘော တူညီကြပါသည်။

၅။ People Origin Co., Ltd. သည် ဒေါ်စောမြနွယ် မှာယူထားသော Valvoline Lubricant များကို ဒေါ်စောမြနွယ်၏ "ဆန္ဒသုခ" (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)သို့ အရောက် ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ အဆိုပါအင်ဂျင်ပိုင်များကို ဒေါ်စောမြနွယ်မှ စစ်ဆေးလက်ခံရယူပြီးနောက် အဆိုပါ Valvoline Lubricant များကို ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ မည်သည့်အကြောင်းပြချက်နှင့်မျှ အဆိုပါ အင်ဂျင်ပိုင်များကို ပြန်၍လဲလှယ်ပေးရန် People Origin Co., Ltd. သို့ တောင်းဆိုမည်မဟုတ်ကြောင်း ဒေါ်စောမြနွယ်မှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ People Origin Co., Ltd. မှ ဒေါ်စောမြနွယ်၊ "ဆန္ဒသုခ" (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုး မျိုးရောင်းဝယ်ရေး)အတွက် မေတ္တာလက်ဆောင်အဖြစ် T-Shirt (30)Pcs ၊ Rack (Engine Oil တင်ရန်စင်) (1)Pc အား ပေးပါမည်။

၈။ ဒေါ်စောမြနွယ်သည် Valvoline Lubricant များကို နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့် မြောင်းမြ မြို့တွင်သာ ကုမ္ပဏီမှ သတ်မှတ်ထားသော ပူးတွဲစာရင်းတွင်ပါရှိသည့်ဈေးနှုန်းအတိုင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပေး မည်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဒေါ်စောမြနွယ်မှ နှစ်ဖက်သဘောတူထားသည့် မြောင်းမြမြို့အပြင် အခြားမြို့များသို့ Valvoline Lubricant များကို ရောင်းချခဲ့ပါကဖြစ်ပေါ်လာသော People Origin Co., Ltd.၏ နစ်နာမှုအဝဝကို ဒေါ်စောမြနွယ်မှ တာဝန်ယူပေးလျော်ရမည်။

၉။ Valvoline Lubricant များ ရောင်းချခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက မှန်ကန်မျှတမှုကိုအခြေခံ၍ နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ကြရမည်။ အကယ်၍ ပြေလည်မှုမရရှိခဲ့ပါက တည်ဆဲ ဥပဒေနှင့်အညီ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ကြရန် နှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

၁၀။ Valvoline Lubricant များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူ သတ်မှတ်ကာလ (၁၈ - ၅ - ၂၀၂၄)ရက်နေ့မှ (၂၇ - ၅ - ၂၀၂၅)ရက်နေ့အထိ (တစ်)နှစ်တိတိ ဖြစ်ပါသည်။

၁၁။ အကယ်၍ (တစ်)နှစ်ပြည့်မြောက်ပြီးနောက် Valvoline Lubricant များကို ဆက်လက်ရောင်းချလိုပါက ဒေါ်စောမြနွယ်မှ People Origin Co., Ltd. သို့ စာချုပ်သက်တမ်းမပြည့်မီ (တစ်)လ ကြိုတင်၍ စာဖြင့် အကြောင်းကြားပေးရမည်။

ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီမှုရှိပါက သီးခြား Valvoline Lubricant အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ဖြစ်ပြီး၊ ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီမှုမရှိပါက ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူ သတ်မှတ်ကာလပြည့်မြောက်သည့်နေ့တွင် စာရင်းဇယားနှင့် ငွေကြေးကိစ္စရပ်များ အပြီးအပြတ်ဖြေရှင်းပြီး မှသာ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်မှ ကုန်ဆုံးရပ်စဲပြီဖြစ်ကြောင်း သိရှိသဘောတူညီကြပါသည်။

[Handwritten signature]
၇/၆/၂၄
၂၀၂၄

[Handwritten mark]

စာမျက်နှာ - ၃ - သို့



၁၂။ အရောင်းကိုင်စားလှယ်အဖြစ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့တွင် ဒေါ်စောမြနွယ် ဝယ်ယူထားသော Valvoine Lubricant များ၏ စာရင်းကို နှစ်ဖက်စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီး၊ အဆိုပါစာရင်းတွင် ပါရှိသည့် Valvoine Lubricant တန်ဖိုးများကို (၃၀)ရက်အတွင်း ဒေါ်စောမြနွယ်၊ “ဆန္ဒသုခ” (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့် အင်ဂျင်ပိုင် အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)မှ ကုမ္ပဏီသို့ မပျက်မကွက် တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြေအကြေပေးသွင်းပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁၃။ ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းနှင့် စာချုပ်ဖျက်သိမ်းခြင်းတို့ကို နှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

အထက်ပါစကားရပ်များကို ပထမတစ်ဖက် People Origin Co., Ltd. နှင့် ဒုတိယတစ်ဖက် ဒေါ်စောမြနွယ်၊ “ဆန္ဒသုခ” (ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့်အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)တို့သည် သေချာစွာ ဖတ်ရှု သိရှိနားလည်သဘောပေါက်ကြပြီး၊ မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သောပင်ကိုယ်စိတ်ဆန္ဒများအရ သဘောတူညီကြ သဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေများတို့ရှေ့မှောက်တွင် ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ပထမတစ်ဖက်

ဒုတိယတစ်ဖက်

Handwritten signature and date: ၇/၄/၁၇

Blue ink stamp and handwritten mark

People Origin Co., Ltd. (ကိုယ်စား)
ဦးဇော်မင်းမြတ်(၁၂/မရက(နိုင်)၁၁၄၄၁၁)

ဒေါ်စောမြနွယ်(၉/မနုတ(နိုင်)၀၉၈၁၆၉)
“ဆန္ဒသုခ”(ဆိုင်ကယ်အပိုပစ္စည်းနှင့်
အင်ဂျင်ပိုင်အမျိုးမျိုးရောင်းဝယ်ရေး)

အသိသက်သေများ

လက်မှတ် - <u><i>Pyae</i></u>	လက်မှတ် - <u><i>A</i></u>
အမည် - <u><i>Pyae Sone Phyo</i></u>	အမည် - <u><i>အောင်(ဦး)ဇော်</i></u>
မှတ်ပုံတင် - <u><i>၁၄ / ၀၀၀၀ (နိုင်) ၂၂၇၀၇၅</i></u>	မှတ်ပုံတင် - <u><i>၁၄ / ၀၀၀၀ (နိုင်) ၁၅၂၁၆၆</i></u>
နေရပ် - <u><i>မင်္ဂလာတန်းကမ်း၊ မုဒုံ၊ မန္တလေး</i></u>	နေရပ် - <u><i>၉၂၊ ကော့ကံတော (၀၀၀၀)</i></u>
- _____	- <u><i>မြတ်ဦးမြတ်ဦး - မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး</i></u>